



Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιώζεφαρος Βουδαπέστης



MEGHÍVÓ

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2026. szeptember 21. (hétfő) napján 16:00 órakor kezdettel tartandó

6. nyilvános rendes testületi ülésére

Helyszín: 1082 Budapest, Baross utca 63-67. 1. emelet 116. tárgyalóhelysége

Napirend:

1. Javaslat Görög Nemzeti Ünnepe OXI rendezvényen való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

2. Javaslat a 2026. évi költségvetés II. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Budapest, 2026. szeptember 16.

Üdvözlettel:

Bozonasz Irini
elnök
s.k.



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. szeptember 21. (hétfő) 16:00 órakor a 1082 Budapest, Baross utca 63-67. 1 em. 116. tárgyalóhelyiségében megtartott 6. rendes képviselő-testületi ülésén

Jelen vannak: Bozonasz Irini elnök

Topalidis László nemzetiségi önkormányzati képviselő

Távol maradt: Argirász Mária elnök-helyettes

A 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Dombrowszky Borbála jogi referens

dr. Steiner Jáel jogi referens

Bozonasz Irini - elnök

Tájékoztatom a megjelenteket, hogy a mai képviselő-testületi ülés helyszíne – a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és a Józsefvárosi Görög Önkormányzat között létrejött együttműködési megállapodás III. 9. pontjában rögzítetthez képest – módosult. A változást a Vajdahunyad utca 1/b. szám alatti nemzetiségi iroda beázása és az ebből adódó műszaki hiba miatt került sor.

Megnyitja az ülést, és a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes. Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, Topalidis László nemzetiségi önkormányzati képviselő a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Topalidis László elfogadja a jelölést.

Bozonasz Irini - elnök

Szavazásra teszi fel Topalidis László személyét jegyzőkönyv-hitelesítővé történő megválasztását.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat úgy dönt, hogy elfogadja Topalidis László személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Bozonasz Irini - elnök

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 46/2026. (IX.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja Topalidis László személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

Bozonasz Irini elnök ismerteti a meghívó szerinti napirendi pontokat, majd szavazásra bocsátja a meghívó szerinti napirendi pontok elfogadását.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 47/2026. (IX.21.) számú határozata:

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 6. nyilvános rendes ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Javaslat Görög Nemzeti Ünnepp OXI rendezvényen való részvételre**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)
- 2. Javaslat a 2026. évi költségvetés II. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására**
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Ezt követően a Képviselő-testület megkezdi a napirendi pontok tárgyalását.

Napirend 1. pontja: Javaslat Görög Nemzeti Ünnepp OXI rendezvényen való részvételre
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: ismerteti az előterjesztés tartalmát és megnyitja a napirendi pont megtárgyalását. Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti határozati javaslatot:

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 48/2026. (IX.21.) számú határozata:
Görög Nemzeti Ünnepp OXI rendezvényen való részvételről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata főszervezésében megrendezésre kerülő OXI Október 28-i Nemzeti Ünnepp szervezésében. A rendezvény helyszíne a Radnóti Miklós Művelődési Központ, időpontja 2026. október 24.**
- 2. hozzájárul a központi rendezvény dologi kiadási költségeinek részbeni fedezéséhez számla ellenében, legfeljebb bruttó 80.000 Ft összeghatárig, melynek pénzügyi fedezete 51.500 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 28.500 Ft összegben a 2026. évi központi működési támogatás.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. november 30.

Napirend 1. pontja: Javaslat a 2026. évi költségvetés II. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására
Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Bozonasz Irini elnök: Megnyitja a napirendi pont megtárgyalását.
Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti I. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 49/2026.(IX.21.) számú határozata:
a 2026. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	5.542.975 Ft-ban
kiadási főösszegét	5.542.975 Ft-ban állapítja meg;
2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatontként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4.538.548 Ft
Működési bevételek	29.400 Ft
Finanszírozási bevételek	975.027 Ft
3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatontként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatások	215.000 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	10.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.196.446 Ft
Egyéb működési célú kiadások	4.087.529 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	34.000 Ft.
4. az Ávr. 24. § (1) bekezdés ba) pontja szerinti felújításokkal nem rendelkezik;
5. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bb) pontja szerint a lakosságnak jutott támogatásokkal, szociális, rászorultsági jellegű ellátásokat nem nyújt;
6. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bd) pontja szerint elkülönítetten az európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programokkal, projektekkel, valamint ilyen projektekhez történő hozzájárulással nem rendelkezik;
7. a 5/2026.(I.19.) számú határozat 1-5. mellékletek és a 6-7. sz. tájékoztató mellékletek helyébe az 1-4., és 9. számú mellékletek lépnek;
8. létszámadatokban változás nem történt;
9. jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. szeptember 21.

Bozonasz Irini elnök: Megállapítja, hogy a jelenlévőknek nem volt kérdése, észrevétele. Szavazásra felteszi az előterjesztés szerinti II. határozati javaslatot.

Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta az alábbi határozatot:

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 50/2026. (IX.21.) számú határozata:
a 2026. évi elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi, hogy a 39/2026. (VI.22.) számú határozatával módosított 4/2026. (II.02.) számú határozatával elfogadott elnöki keretből 2026.06.23. és 2026.08.31. közötti időszakban 5.000 Ft került felhasználásra, és az erről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. szeptember 21.

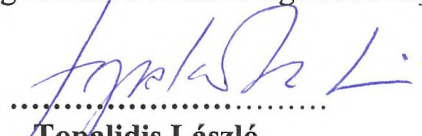
Bozonasz Irini - elnök

Egyebek

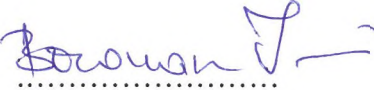
Tájékoztatja a megjelenteket, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat a 2026. szeptember 19-én részt vett országos szintű, piacokat összefogó rendezvényen (Nemzetiségi reggeli), amibe az Új Teleki téri Piac is bekapcsolódott. A rendezvényen való részvétel pénzügyi kötelezettségvállalással nem járt. A soron következő Képviselő-testületi ülésen írásos beszámolóval számolunk be.

Tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a feleslegessé vált vagyontárgyak selejtezésre vonatkozó intézkedésről.

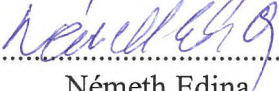
megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés, megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 16:20 órákor bezárja.


.....
Topalidis László
jegyzőkönyv-hitelesítő




.....
Bozonasz Irini
elnök

Jegyzőkönyvet készítette:

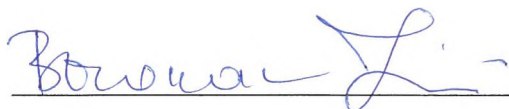

.....
Németh Edina
ügyintéző

***JÓZSEFVÁROSI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT**
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

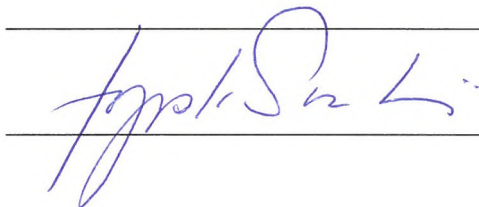
Jelenléti ív

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat
6. nyilvános rendes testületi üléséről, amelynek időpontja:
2026. szeptember 23. (hétfő) 16:00 óra

1. Bozonasz Irini



2. Argirász Mária



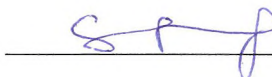
3. Topalidis László

A 2011.évi CLXXIX. törvény 80.§ (4) bekezdésben foglaltakra hivatkozva a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal jegyzőjének megbízásából:

Domrovszky Borbála



dr. Steiner Jáel

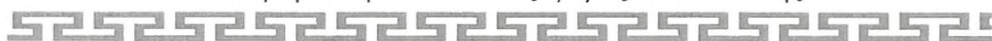


Németh Edina





Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. szeptember 21. napján megtartott 6. nyilvános rendes képviselő-testületi ülésének
1. napirendi pontja

Cím: Javaslat Görög Nemzeti Ünnap OXI rendezvényen való részvételre

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök (írásbeli előterjesztés)

Tisztelt Képviselő-testület!

Tájékoztatom a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata főszervezésében kerül megrendezésre az OXI Október 28-i Nemzeti Ünnap 2026. október 24-én a Radnóti Miklós Művelődési Központban, a 1133 Budapest, Kárpát utca 23. szám alatt. Javasolom, hogy a Józsefvárosi Görög Önkormányzat vegyen részt a központi rendezvény szervezésében és járuljon hozzá a rendezvény dologi kiadásainak részbeni fedezéséhez számla ellenében, legfeljebb bruttó 80.000 Ft összeghatárig, melynek pénzügyi fedezete 51.500 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 28.500 Ft összegben a 2026. évi központi működési támogatás.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (IX.21.) számú határozata
az Görög Nemzeti Ünnap OXI rendezvényen való részvételről

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy

- 1. részt vesz a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata főszervezésében megrendezésre kerülő OXI Október 28-i Nemzeti Ünnap szervezésében. A rendezvény helyszíne a Radnóti Miklós Művelődési Központ, időpontja 2026. október 24.**
- 2. hozzájárul a központi rendezvény dologi kiadási költségeinek részbeni fedezéséhez számla ellenében, legfeljebb bruttó 80.000 Ft összeghatárig, melynek pénzügyi fedezete 51.500 Ft összegben a 2025. évi központi feladatalapú támogatás és 28.500 Ft összegben a 2026. évi központi működési támogatás.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. november 30.

Budapest, 2026. szeptember 16.

Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini – Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

Leírta: Németh Edina - ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. szeptember 16.

Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Ügyosztály vezetője, gazdasági vezető

JOGI KONTROLL:



Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Αυτοδιοίκηση Ελλήνων του Γιόζεφαρος Βουδαπέστης



1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Írásbeli Előterjesztés

a Józsefvárosi Görög Önkormányzat

2026. szeptember 21. napján megtartott 6. nyilvános rendes képviselő-testületi ülés

2. napirendi pontja

Cím: Javaslat a 2026. évi költségvetés II. számú módosításának és az elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadására

Előterjesztő: Bozonasz Irini elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. § (1) bekezdésben foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételi és kiadási előirányzatok módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat (a továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Saját bevételek

Az önkormányzat bankszámláján 16.804 Ft kamatbevétele keletkezett, amely összeget az egyéb működési bevételek között kell elszámolni.

Kiadásként a realizált többletbevételből a dologi kiadások kiemelt előirányzatára 16.804 Ft-ot szükséges elkülöníteni.

NKUL-KP-1-2026/2-000201

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től pályázaton nyert el **600.000 Ft**-ot önkormányzatunk, melyet „Dohánygyári emlékest 2026” című rendezvény költségeire használunk fel a pályázati költségvetés alapján. Az elnyert pályázat azonosítószáma: NKUL-KP-1-2026/2-000201.

A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának kezdő időpontja 2026. január 1., véghatárideje: 2026. december 31. A támogatásról, annak felhasználását követő 30 napon belül, legkésőbb 2027. január 30-áig beszámolót kell benyújtani a Támogató részére.

A támogatás összegét az önkormányzat 2026. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

Kiadási oldalon tartalékként az egyéb működési célú kiemelt előirányzatán került tervezésre.

NKUL-KP-1-2026/1-000232

A Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt-től pályázaton nyert el **300.000 Ft**-ot önkormányzatunk, melyet „Zenés irodalmi est 2026” című rendezvény költségeire használunk fel a pályázati költségvetés alapján. Az elnyert pályázat azonosítószáma: NKUL-KP-1-2026/1-000232.

A támogatás felhasználásának, kötelezettségvállalásának kezdő időpontja 2026. január 1., véghatárideje: 2026. december 31. A támogatásról, annak felhasználását követő 30 napon belül, legkésőbb 2027. január 30-áig beszámolót kell benyújtani a Támogató részére.

A támogatás összegét az önkormányzat 2026. évi költségvetésében bevételi oldalon, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

Kiadási oldalon tartalékként az egyéb működési célú kiemelt előirányzatán került tervezésre.

Módosításra van szükség a 2025. évi központi feladatalapú támogatás előirányzatában így,:

- 120.000 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) előirányzat terhére.

Módosításra van szükség a 2026. évi települési működési támogatás előirányzatában így,:

- 250.000 Ft-ot a dologi kiadások kiemelt előirányzatra kell elkülöníteni az egyéb működési célú kiemelt előirányzat (tartalék előirányzat) előirányzat terhére.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 5/2026. (I.26.) számú határozat alapján a Képviselő-testület a költségvetési előirányzat-módosítás és átcsoportosítás jogát, a költségvetési kiadások kiemelt előirányzatai között és belül a rovatok között, átruházta az elnökre. Az elnök a saját hatáskörben jóváhagyott előirányzatok átcsoportosításáról negyedévente, de legkésőbb 2027. február 28-ig a költségvetési határozat módosítás keretében beszámol a képviselő-testületnek. Az elnök átcsoportosítási hatásköre a működési célú és felhalmozási célú kiadások közötti átcsoportosításokra nem terjed ki.

Az önkormányzat elnöke 2026. évben 4 alkalmammal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

A fentiek alapján a 2026. évi költségvetésben – a teljesítési adatok alapján – megemelésre került a bevételek és kiadások előirányzata. A költségvetés módosítása a költségvetési főösszeg növekedését eredményezi.

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat 39/2026. (VI.22.) határozatával módosított 4/2026. (I.26.) számú határozatával a 2026. évre elnöki keretet határozott meg 250.000 Ft keretösszegben a 2026. évi központi működési támogatás terhére. A határozat 2. pontja értelmében az Elnök az elnöki kerettel szabadon rendelkezik, a felhasznált összegről a 2026. évi költségvetés módosítását tárgyaló következő testületi ülésen, írásban számol be a képviselő-testületnek.

Az elnöki keret felhasználásával kapcsolatban 2026.08.31-ig az alábbi költségek merültek fel:

- 2026.05.19-i megemlékezésre koszorú vásárlás 5.000 Ft értékben.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatokat vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

Mellékletek:

1. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzata feladatonkénti bontásban
2. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás működési célú bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
3. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatainak mérlegszerű bemutatása
4. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás beruházási kiadások előirányzatai
5. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás tartalékai
6. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás egyéb államháztartáson belülről és kívülről kapott támogatásai
7. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás egyéb államháztartáson belülről és kívülről adott támogatásai
8. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás létszámadatai

9. számú melléklet: a 2026. évi költségvetés II. módosítás bevételi és kiadási előirányzatainak felhasználási ütemterve

I. Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (IX.21.) számú határozata
a 2026. évi költségvetés II. számú módosításának elfogadásáról**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat képviselő testülete az Áht. 26. § (1) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva úgy dönt, hogy

- 1. a Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi költségvetésének**

bevételi főösszegét	5.542.975 Ft-ban
kiadási főösszegét	5.542.975 Ft-ban állapítja meg;
- 2. az 1. határozati pont alapján a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:**

Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4.538.548 Ft
Működési bevételek	29.400 Ft
Finanszírozási bevételek	975.027 Ft
- 3. az 1. határozati pont alapján a költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatokként az alábbiak szerint határozza meg:**

Működési célú kiadás:	
Személyi juttatások	215.000 Ft
Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	10.000 Ft
Dologi jellegű kiadás	1.196.446 Ft
Egyéb működési célú kiadások	4.087.529 Ft
Felhalmozási célú kiadás:	
Beruházások	34.000 Ft.
- 4. az Ávr. 24. § (1) bekezdés ba) pontja szerinti felújításokkal nem rendelkezik;**
- 5. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bb) pontja szerint a lakosságnak jutott támogatásokkal, szociális, rászorultsági jellegű ellátásokat nem nyújt;**
- 6. az Ávr. 24. § (1) bekezdés bd) pontja szerint elkülönítetten az európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló programokkal, projektekkel, valamint ilyen projektekhez történő hozzájárulással nem rendelkezik;**
- 7. a 5/2026.(I.19.) számú határozat 1-5. mellékletek és a 6-7. sz. tájékoztató mellékletek helyébe az 1-4., és 9. számú mellékletek lépnek;**
- 8. létszámadatokban változás nem történt;**
- 9. jelen határozat a döntés napjától lép hatályba.**

Felelős: Bozonasz Irini elnök

Határidő: 2026. szeptember 21.

II. Határozati javaslat

**Józsefvárosi Görög Önkormányzat/2026. (IX.21.) számú határozata
a 2026. évi elnöki keret felhasználásáról szóló beszámoló elfogadásáról**

A Józsefvárosi Görög Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy tudomásul veszi, hogy a 39/2026. (VI.22.) számú határozatával módosított 4/2026. (II.02.) számú határozatával elfogadott elnöki keretből 2026.06.23. és 2026.08.31. közötti időszakban 5.000 Ft került felhasználásra, és az erről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Bozonasz Irini elnök
Határidő: 2026. szeptember 21.

Budapest, 2026. szeptember 16.



Bozonasz Irini elnök

ELŐTERJESZTŐ: Bozonasz Irini - Józsefvárosi Görög Önkormányzat elnöke

LEÍRTA: Kakó Anita Melinda – nemzetiségi pénzügyi ügyintéző

PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:

Budapest, 2026. szeptember 16.



Lévai Tamás

Költségvetési és Pénzügyi Igazgatóság vezetője,
gazdasági vezető

JOGI KONTROLL: [Handwritten signature]

2.52 előtervezet
J. Árkai
1. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
2026. évi költségvetés bevételi előirányzata feladatonkénti bontásban

Bevételek

Sorszám	Bevételek jogcíme	2025. évi teljesítés	2026. évi eredeti előirányzat	Módosítás I.	Módosítás II.	2026. évi módosított előirányzat	2026. évi kötelező feladatok (módosított előirányzat)	2026. évi önként vállalt feladatok (módosított előirányzat)	2026. évi államháztartási feladatok (módosított előirányzat)
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 609 565	1 839 248	1 799 300	900 000	4 538 548	4 538 548	0	0
a)	- nemzeti és önkormányzat működési támogatása	1 040 000	1 332 000	0	0	1 332 000	1 332 000	0	0
b)	- nemzeti és önkormányzat feladatalapú támogatása	599 248	0	999 300	0	999 300	999 300	0	0
c)	- helyi önkormányzatok működési támogatás	470 317	487 248	0	0	487 248	487 248	0	0
d)	- helyi önkormányzatok pályázati kapott támogatás	700 000	0	700 000	0	700 000	700 000	0	0
e)	- NKUL pályázati támogatás	1 700 000	0	0	0	0	0	0	0
f)	- NKUL-KP-1-2026/2-000201	0	0	0	600 000	600 000	600 000	0	0
g)	- NKUL-KP-1-2026/1-000232	0	0	0	300 000	300 000	300 000	0	0
h)	- Magyarország Görög Önkormányzata	100 000	0	100 000	0	100 000	100 000	0	0
2.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Visszatérítendő támogatás, kölcsön visszatérítése, igénybevétele áll. házt. belülről	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei	0	0	0	0	0	0	0	0
d)	c)-ből - Európai uniós támogatás	0	0	0	0	0	0	0	0
3.	Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Adók (helyi, központi átengedett)	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Egyéb közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0
4.	Működési bevételek	90 954	0	12 596	16 804	29 400	29 400	0	0
a)	Kamatbevételek és más nyereséggellegű bevételek	90 954	0	12 596	16 804	29 400	29 400	0	0
b)	Egyéb pénzügyi műveletek bevételei	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb működési bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0
5.	Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Immateriális javak értékesítése	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Ingatlanok értékesítése	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb tárgyi eszközök értékesítése	0	0	0	0	0	0	0	0
d)	Részvételek értékesítése	0	0	0	0	0	0	0	0
6.	Működési célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Működési célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb működési célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0	0
d)	c)-ből - EU-s támogatás (közvetlen)	0	0	0	0	0	0	0	0
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Felhalmozási célú garancia- és kezességvállalásból megtérülések ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök visszatér. ÁH-n kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0	0	0	0	0	0	0
d)	c)-ből - EU-s támogatás (közvetlen)	0	0	0	0	0	0	0	0
	Költségvetési bevételek összesen	4 700 519	1 839 248	1 811 896	916 804	4 567 948	4 567 948	0	0

8.	Finanszírozási bevételek	2 469 680	975 027	0	0	975 027	975 027	0	0
a)	Élethez évi költségvetési maradvány igénybevétele	2 469 680	975 027	0	0	975 027	975 027	0	0
Költségvetési és Finanszírozási bevételek összesen		7 170 199	2 814 275	1 811 896	916 804	5 542 975	5 542 975	0	0

Kiadások

Sorszám	Kiadási jogcímek	2025. évi teljesítés	2026. évi eredeti előirányzat	Módosítás I.	Módosítás II.	2026. évi módosított előirányzat	2026. évi kötelező feladatok (módosított előirányzat)	2026. évi önként vállalt feladatok (módosított előirányzat)	2026. évi államháztartási feladatok (módosított előirányzat)
1.	Működési költségvetési kiadásai	5 649 514	2 814 275	1 777 896	916 804	5 508 975	5 508 975	0	0
a)	Személyi juttatások	800 990	215 000	0	0	215 000	215 000	0	0
b)	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	10 000	0	0	10 000	10 000	0	0
c)	Dologi kiadások	4 826 324	302 000	524 446	370 000	1 196 446	1 196 446	0	0
d)	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0	0	0
e)	Egyéb működési célú kiadások	22 200	2 287 275	1 253 450	546 804	4 087 529	4 087 529	0	0
	1. Egyéb működési célú támogatások ÁHT-n belül	22 200	0	0	0	0	0	0	0
	ebből: központi kezelésű előirányzatok	22 200	0	0	0	0	0	0	0
	- Egyéb elvonások, befizetések	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Tartalékok	0	2 287 275	1 253 450	546 804	4 087 529	4 087 529	0	0
	Tartalékokból:	0	2 287 275	1 253 450	546 804	4 087 529	4 087 529	0	0
	- Általános tartalék	0	0	0	0	0	0	0	0
	- Céltartalék	0	0	0	0	0	0	0	0
2.	Felhalmozási költségvetési kiadásai	545 658	0	34 000	0	34 000	34 000	0	0
a)	Beruházások	545 658	0	34 000	0	34 000	34 000	0	0
b)	Felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0
Költségvetési kiadások összesen		6 195 172	2 814 275	1 811 896	916 804	5 542 975	5 542 975	0	0
3.	Finanszírozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0
a)	Hitelek, kölcsönök törlesztése	0	0	0	0	0	0	0	0
b)	Értékpapírok vásárlása	0	0	0	0	0	0	0	0
c)	Államháztartáson belüli megelőlegezések	0	0	0	0	0	0	0	0
d)	Pénzeszközök betétként való elhelyezése	0	0	0	0	0	0	0	0
e)	Irányítószervi támogatás folyósítása (Kerület összesenből költségvetés duplikázódás miatt-ko	0	0	0	0	0	0	0	0
Költségvetési és Finanszírozási kiadások összesen		6 195 172	2 814 275	1 811 896	916 804	5 542 975	5 542 975	0	0

2. b. előnyben
Zurru

2. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Működési célú bevételek és kiadások mérlege

adatok Ft-ban

Sor- szám	Bevételek módosított előirányzat		Kiadások módosított előirányzat	
	Megnevezés		Megnevezés	
	A	B	C	D
1	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	4 538 548	Személyi juttatások	215 000
2	1.-ből EU-s támogatás	0	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	10 000
3	Közhatalmi bevételek	0	Dologi kiadások	1 196 446
4	Működési bevételek	29 400	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0
5	Működési célú átvett pénzeszközök	0	Egyéb működési célú kiadások	4 087 529
6	5.-ből EU-s támogatás (közvetlen)	0		
7	Egyéb működési bevételek	0		
8				
9			Az 5-ből -Tartalékok	4 087 529
10				
11				
12				
13	Költségvetési bevételek összesen (1+3+4+5+7+...+12.)	4 567 948	Költségvetési kiadások összesen (1+...+8+10+...12)	5 508 975
14	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)	975 027	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	0
15	Költségvetési maradvány igénybevétele	975 027	Likviditási célú hitelek törlesztése	0
16	Vállalkozási maradvány igénybevétele	0	Rövid lejáratú hitelek törlesztése	0
17	Betét visszavonásából származó bevétel	0	Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	0
18	Értékpapír értékesítése	0	Kölcsön törlesztése	0
19	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+21)	0	Forgatási célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	0
20	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele	0	Pénzeszközök lekötött betétként elhelyezése	0
21	Államháztartáson belüli megelőlegezések	0	Államháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése	0
22	Váltóbevételek	0	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek	0
23	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	0	Váltókiadások	0
24	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14+19+22+23)	975 027	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14+...+23)	0
25	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13+24)	5 542 975	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13+24)	5 508 975
26	Költségvetési hiány:	941 027	Költségvetési többlet:	-
27	Bruttó hiány:	-	Bruttó többlet:	34 000

2.2. előnyös
3. melléklet

3. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat
Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege

adatok Ft-ban

Sor- szám	Bevételek módosított előirányzat		Kiadások módosított előirányzat	
	Megnevezés		Megnevezés	
	A	B	C	D
1	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	Beruházások	34 000
2	1.-ből EU-s támogatás	0	1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás	0
3	Felhalmozási bevételek		Felújítások	0
4	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele	0	3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás	0
5	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)	0	Egyéb felhalmozási kiadások	0
6	Egyéb felhalmozási célú bevételek	0		
7				
8				
9				
10				
11				
12	Költségvetési bevételek összesen: (1+3+4+6+...+11)	0	Költségvetési kiadások összesen: (1+3+5+...+11)	34 000
13	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei (14+...+18)</i>	<i>0</i>	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
14	Költségvetési maradvány igénybevétele		Hitelek törlesztése	
15	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
16	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
17	Értékpapír értékesítése		Kölcsön törlesztése	
18	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Befektetési célú belföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
19	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20+...+24)</i>	<i>0</i>	Betét elhelyezése	
20	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele		Pénzügyi lízing kiadásai	
21	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele		Államháztartáson belüli megelőlegezések törlesztése	
22	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
23	Értékpapírok kibocsátása			
24	Államháztartáson belüli megelőlegezések			
25	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13+19)	0	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13+...+24)	0
26	BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)	0	KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)	34 000
27	Költségvetési hiány:	34 000	Költségvetési többlet:	-
28	Bruttó hiány:	34 000	Bruttó többlet:	-

2. sz. előirányzat
módosítása

4. melléklet a/2026 (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat beruházási kiadások előirányzatai beruházásonként

adatok Ft-ban								
Sorszám	Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2025.12.31-ig	2026. évi eredeti előirányzat	Módosítás I.	2026. évi módosított előirányzat	2026. év utáni szükséglet
	A	B	C	D	E	F	G	M=(E-G-H)
1.	Józsefvárosi Görög Önkormányzat							
1.	Informatikai gép, berendezés, felszerelés létesítés (PC, laptop, okostelefon stb.)	0	2026	0	0	0	0	0
2.	Egyéb gép, berendezés, felszerelés beszerzés (sony fejhallgató bluetooth)	0	2026	0	0	34 000	34 000	0
3.	Kisértékű gép, berendezés, felszerelés beszerzés	0	2026	0	0	0	0	0
7.	ÖSSZESEN:	0		0	0	34 000	34 000	0

2 in előterjesztés
J. Wikelek

5. melléklet a/2026 (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat 2026. évi tartalékai

Sorszám		Megnevezés		2026. évi eredeti előirányzat		Módosítás I.		Módosítás II.		2026. évi módosított előirányzat	
1.	Működési célú tartalékok módosítása			2 287 275		1 253 450		546 804		4 087 529	
2.	Általános tartalék			0		0				0	
3.	Működési célú tartalékok összesen			2 287 275		1 253 450		546 804		4 087 529	
1.	- nemzetiégi önkormányzat működési támogatása			1 211 737		-157 037		0		1 054 700	
2.	- nemzetiégi önkormányzat feladatalapú támogatása			559 708		599 300		-120 000		1 039 008	
3.	- helyi önkormányzattól működési kapott támogatás			515 830		-1 409		-250 000		264 421	
4.	- helyi önkormányzattól pályázati kapott támogatás			0		700 000		0		700 000	
5.	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatás			0		100 000		0		100 000	
6.	- NKUI-KP-1-2026/2-000201			0		0		600 000		600 000	
7.	- NKUI-KP-1-2026/1-000232			0		0		300 000		300 000	
8.	Likviditási célutalék			0		0		0		0	
9.	Kamatbevételek és más nyereségilegű bevételek			0		12 506		16 804		29 400	
10.	Felhalmozási célú tartalékok összesen			0		0		0		0	
1.				0		0				0	
2.				0		0				0	
3.				0		0				0	
4.				0		0				0	
5.	Intézmények irányításáérti célutaléka /felhalmozási feladatok			0		0				0	
5.	Tartalékok összesen			2 287 275		1 253 450		546 804		4 087 529	

adatok Ft-ban

252. előterjesztés
62. Mezőgazdaság

6. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzata egyéb államháztartáson belülről és kívülről kapott támogatásai 2026. évben

Sorszám	Megnevezés	2026. évi előirányzat	I módosítás	I módosítás	2026. évi előirányzat
1.	Egyéb működési célú támogatások Áht-n belülről	1 839 248	1 799 300	900 000	4 538 548
	Önkormányzat ebből:	0	0		0
	- nemzeti önkormányzat működési támogatás	1 352 000	0		1 352 000
	- nemzeti önkormányzat feladat alapú támogatás	0	999 300		999 300
	- helyi önkormányzatoktól kapott működési támogatás	487 248	0		487 248
	- helyi önkormányzatoktól kapott pályázati támogatás	0	700 000		700 000
	- NKUL-KP-1-2026/2-000201			600 000	600 000
	- NKUL-KP-1-2026/1-000232			300 000	300 000
	- Magyarországi Görögök Országos Önkormányzat támogatás	0	100 000		100 000
2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások Áht-n belülről	0	0		0
	Önkormányzat ebből:				
3.	Működési célú átvett pénzeszköz Áht-n kívülről	0	0		0
	Önkormányzat ebből:				
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz Áht-n kívülről	0	0		0
	Egyéb működési és felhalmozási célú támogatások Áht-n belülről összesen	1 839 248	1 799 300		4 538 548
	Működési és Felhalmozási célú átvett pénzeszköz Áht-n kívülről összesen	0	0		0

adatok Ft-ban

2 az előterjesztés
7. melléklete

7.sz. melléklet a/2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat államháztartáson belülrre és kívülrre adott támogatásai 2026. évben

Sorszám		Megnevezés	2026. évi eredeti előirányzat		I módosítás	2026. évi előirányzat	
1.	Működési célú támogatások		0			0	
a)	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülrre		0		0	0	
1.							
2.							
3.							
b)	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülrre		0		0	0	
1.							
2.							
3.							
c)	Működési célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n kívülrre		0		0	0	
1.							
2.							
3.							
2.	Felhalmozási célú támogatások		0		0	0	
a)	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülrre		0		0	0	
1.							
2.							
3.							
b)	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülrre		0		0	0	
1.							
2.							
3.							
c)	Felhalmozási célú visszatérítendő támogatások, kölcsönök nyújtása áht-n kívülrre		0		0	0	
1.							
2.							
3.							
Támogatások összesen			0		0	0	

adatok Ft-ban

2.12. előterjesztés
8. melléklet

8. sz. melléklet a .../2026. (..) J. határozathoz

Józsefvárosi Görög Önkormányzat

Sorszám	Nemzetiségi Önkormányzat megnevezése	2025.12.31.	2026.01.01.	2026.06.08.	2026.09.21.	A létszámok tervezésének kiemelt megnevezése					Közfoglalkoztatottak		Képviselő-testület		Bizottságok	
						Közfoglalkoztatottak	Munkaügyi Központjának költségvetésében	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak
						Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak	Közfoglalkoztatottak						
1.	Józsefvárosi Ruzsin Önkormányzat	3,00	3,00	3,00	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Ezerévesre átalakított összesen		3,00	3,00	3,00	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	2,00	2,00	2,00
Költségvetési szerveknek tervezett létszámadások összesen:		3,00	3,00	3,00	3,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2,00	2,00	2,00	2,00

22 előterjesztés
Gy. Melléklet

9. melléklet a2026. (.....) határozathoz

Józsefvárosi Görög Nemzetiségi Önkormányzat
2026. évi előirányzat- felhasználási ütemterve

Megerőltetés	2026. évi terv előirányzat	I módosítás	II módosítás	Előirányzat felhasználási terv												Várható felhasználás összesen			
				Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December				
1. NYITÓ EGYENLEG				975 027	2 099 275	2 060 275	2 033 871	2 494 521	3 121 521	3 470 879	3 751 529	4 636 529	4 251 529	4 214 529	4 159 529				
2. BEVÉTELEK																			
3. Működési és felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről																	0		
4. Közhatalmi bevételek	1 839 248	1 799 300	900 000	1 163 248			499 650	700 000	676 000	499 650	1 000 000						4 538 548		
5. Működési bevételek	0	12 596	16 804			12 596			16 804								29 400		
6. Működési célú átvett pénzeszközök	0	0															0		
7. Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0																0		
8. Felhalmozási bevételek	0																0		
9. Finanszírozási bevételek	0																0		
10. Költségvetési maradvány	975 027	0	0																
11. Bevételek összesen (2+...+10)	2 814 275	1 811 896	916 804	1 163 248	0	12 596	499 650	700 000	692 804	499 650	1 000 000	0	0	0	0		975 027		
12. KIADÁSOK																	5 542 975		
13. Személyi juttatások + munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	225 000	0	0	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	19 000	15 000	15 000	15 000	15 000	32 000		225 000		
14. Dologi kiadások	302 000	524 446	370 000	20 000	20 000	20 000	20 000	20 000	324 446	200 000	100 000	370 000	22 000	40 000	40 000		1 196 446		
15. Ellátottak pénzbeli juttatásai																	0		
16. Beruházások	0	34 000	0					34 000									34 000		
17. Felújítások																	0		
18. Egyéb működési célú kiadások (tartalékok nélkül)																	0		
19. Egyéb felhalmozási célú kiadások (tartalékok nélkül)																	0		
20. Tartalék felhasználása	2 287 275	1 253 450	546 804												4 087 529		4 087 529		
21. Finanszírozási kiadások	0																0		
22. Kiadások összesen (13+...+20)	2 814 275	1 811 896	916 804	39 000	39 000	39 000	39 000	73 000	343 446	219 000	115 000	385 000	37 000	55 000	4 159 529		5 542 975		
23. ZÁRÓ EGYENLEG				2 099 275	2 060 275	2 033 871	2 494 521	3 121 521	3 470 879	3 751 529	4 636 529	4 251 529	4 214 529	4 159 529	0				

adatok Ft-ban